



Främre lyftram

Traktorenhet Sand Pro®/Infield Pro® 5040

Modellnr 08712—Serienr 312000001 och högre

Modellnr 08712—Serienr 311000336 och högre

Form No. 3373-436 Rev A

Bruksanvisning

Denna produkt uppfyller alla relevanta europeiska direktiv. Mer information finns i den separata produktspecifika överensstämmelseförklaringen.

Obs: Vänster och höger sida på maskinen är lika med förarens vänstra respektive högra sida vid normal körning.

Montering

Lösa delar

Använd diagrammet nedan för att kontrollera att alla delar finns med.

Tillvägagångssätt	Beskrivning	Antal	Användning
1	Inga delar krävs	–	Ta bort skydden.
2	Rak hydraulkoppling med o-ring 90-graders hydraulkoppling med o-ring Lyftventil Ventilplatta Bult, 1/4 x 3 tum Låsmutter, 1/4 tum Bultar, nr 10 x 1 1/4 tum Låsmuttrar Lyftspak	2 2 1 1 3 3 2 2 1	Montera lyftventilen.
3	Höger plogplatta Vänster plogplatta Bult, 1/2 x 2 tum Låsmutter, 1/2 tum Krokransfäste Bult, 1/2 x 1 3/4 tum	1 1 4 4 1 2	Montera plogplattorna.

Tillvägagångssätt	Beskrivning	Antal	Användning
4	Krokram	1	Montera skjutarmarna och krokramen.
	Bult, 3/8 x 2 tum	2	
	Mutter, 3/8 tum	2	
	Huvudskruv, 3/8 x 1 1/2 tum	2	
	Låsmutter, 3/8 tum	2	
	Cylinderpinne	2	
	Adapterplatta	1	
	Skjutarmsrör	1	
	Tapp	2	
	Gängformande skruv	2	
	Bult, 5/8 x 1 1/2 tum	2	
	Bricka, 1,68 ytterdiameter x 0,65 innerdiameter	2	
	Rör	1	
	Sprintbult	1	
	Saxpinne	1	
5	45-graders hydraulkoppling med o-ring	1	Montera hydraulcilindern.
	Hydraulcylinder	1	
	90-graders hydraulkoppling med O-ring	1	
	Liten fästring	1	
	Sprint	1	
	Stor fästring	2	
6	Rör	1	Montera hydraulslangarna.
	Hydraulslang	1	
	Hydraulslang	1	
	Hydraulslang	1	
	Trådslanghållare	1	
	Gängformande skruv, 5/16 x 3/4 tum	2	
	Kabelband av plast	3	
7	Spakens styrplatta	1	Montera kontrollpanelen och spakens styrplatta.
	Flänshuvudskruv	2	
	Bricka	2	
	Kontrollpaneldekal	1	
	Kontrollpanel	1	
	Ratt	1	
	Kabelband av plast	3	
8	Monteringsanvisningar	1	Läs dokumentationen och förvara den på en säker plats.
	Reservdelskatalog	1	
	Överensstämmelseförklaring	1	

1

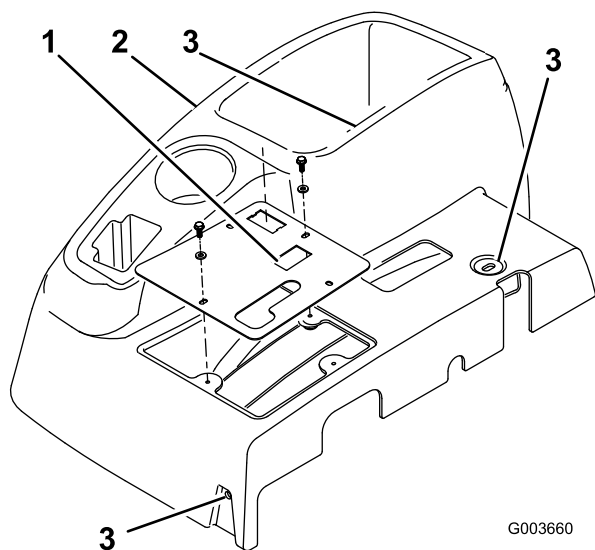
Ta bort skydden

Inga delar krävs

Tillvägagångssätt

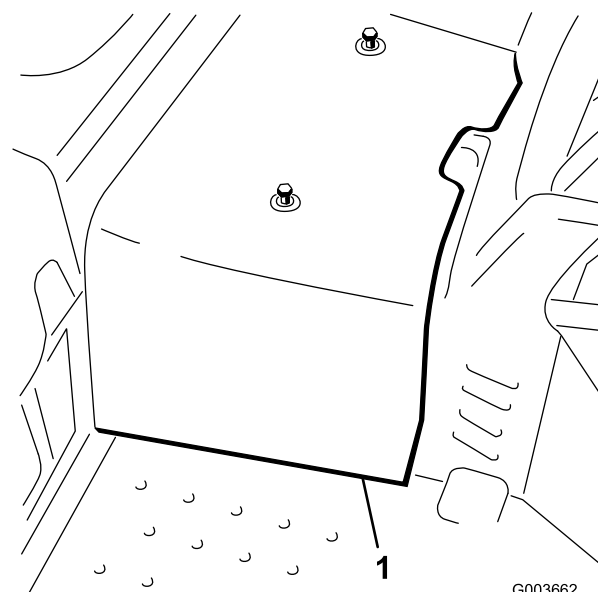
1. Parkera maskinen på en plan yta, stäng av motorn och lägg i parkeringsbromsen. Ta ut nyckeln ur tändningslåset.

2. Hissa upp maskinens bakdel och placera block under bakhjulens motorfästen. Ta bort höger bakdäck.
3. Ta bort de fyra brickor och bultar som fäster kontrollpanelen vid konsolen (Figur 1). Koppla ur ledningen från timmätaren. Ta bort kontrollpanelen (fig. 1).
4. Ta bort de tre bultarna som fäster konsolen vid ramen (Figur 1). Ta bort konsolen genom att försiktigt lyfta konsolens underkant runt stödfästet och skjuta upp det förbi bromshandtaget.



Figur 1

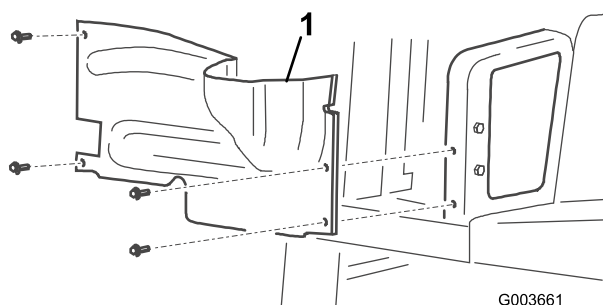
- 1. Kontrollpanel
- 2. Konsol
- 3. Placering av konsolens monteringsbultar



Figur 3

- 1. Mittskydd

5. Ta bort de fyra bultarna som fäster det högra hjulskyddet vid ramen och ta sedan bort skyddet (Figur 2).



Figur 2

- 1. Höger hjulskydd

6. Koppla bort och ta bort mittskyddet från ramen (Figur 3).

2

Montera lyftventilen

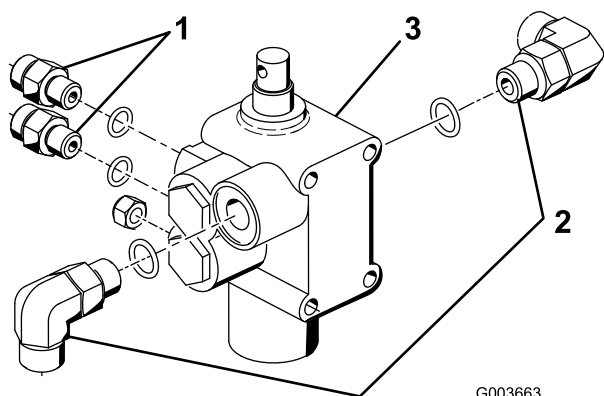
Delar som behövs till detta steg:

2	Rak hydraulkoppling med o-ring
2	90-graders hydraulkoppling med o-ring
1	Lyftventil
1	Ventilplatta
3	Bult, 1/4 x 3 tum
3	Låsmutter, 1/4 tum
2	Bultar, nr 10 x 1 1/4 tum
2	Låsmuttrar
1	Lyftspak

Tillvägagångssätt

- Gånga in de två raka hydraulkopplingarna och de två 90-graderskopplingarna i den nya lyftventilen. Placera kopplingarna i enlighet med Figur 4. Dra inte åt 90-graderskopplingarna ännu.

Obs: Kontrollera att samtliga o-ringar har smorts och placerats korrekt på kopplingarna innan montering.



Figur 4

1. Rak koppling
2. 90-graderskoppling
3. Lyftventil

3

Montera plogplattorna

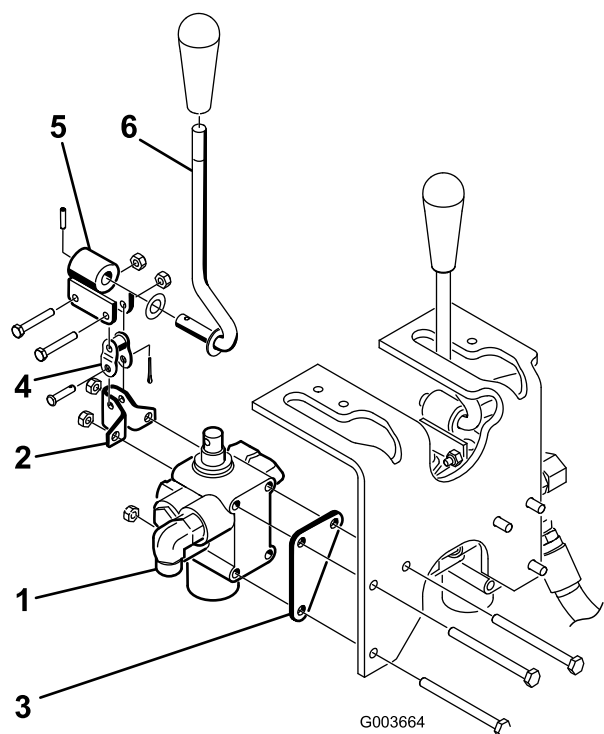
Delar som behövs till detta steg:

1	Höger plogplatta
1	Vänster plogplatta
4	Bult, 1/2 x 2 tum
4	Låsmutter, 1/2 tum
1	Krokramsfäste
2	Bult, 1/2 x 1 3/4 tum

Tillvägagångssätt

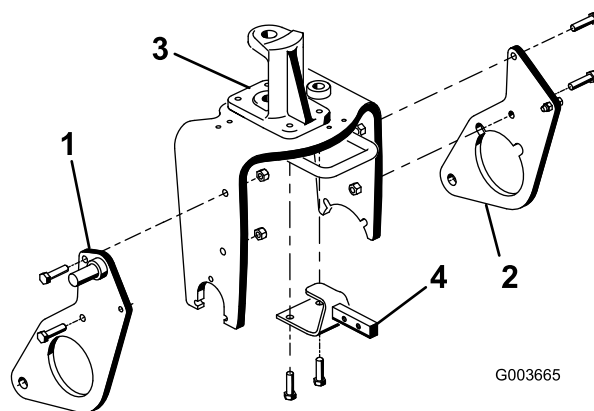
1. Fäst den högra plogplattan löst vid hjulgaffelns högra sida med hjälp av två bultar (1/2 x 2 tum) och låsmutterar i enlighet med Figur 6. Dra inte åt fästdonen.
2. Upprepa proceduren för den vänstra plogplattan (Figur 6).
3. Hissa upp maskinens framsida tills dess att framhjulet inte vidrör golvet.
4. Ta bort och kassera de två bultarna som fäster styrtappens framsida vid hjulgaffelns överdel (Figur 6).
5. Använd hjulgaffelns och styrtappens monteringshål och montera krokramsfästet på hjulgaffelns undersida med hjälp av två bultar (1/2 x 1-3/4 tum) och muttrar (Figur 6). Du måste eventuellt släppa ut lite luft ur däck för att komma åt.

Obs: Hjulmotorns hydraulslang får inte vila ovanpå krokramsfästet.



Figur 5

1. Ventilenhet
2. Tappfäste
3. Ventilplatta
4. Böjd länk
5. Tapp
6. Spak



Figur 6

1. Höger plogplatta
2. Vänster plogplatta
3. Styrtapp
4. Krokramsfäste

4

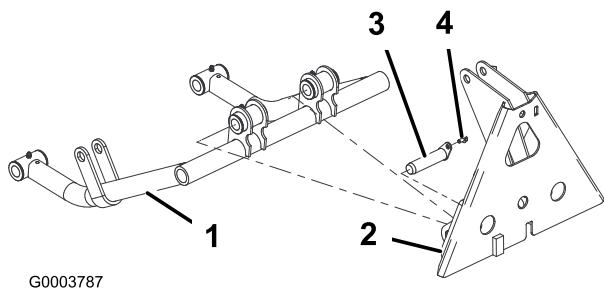
Montera skjutarmarna och krokramen

Delar som behövs till detta steg:

1	Krokram
2	Bult, 3/8 x 2 tum
2	Mutter, 3/8 tum
2	Huvudskruv, 3/8 x 1 1/2 tum
2	Låsmutter, 3/8 tum
2	Cylinderpinne
1	Adapterplatta
1	Skjutarmsrör
2	Tapp
2	Gängformande skruv
2	Bult, 5/8 x 1 1/2 tum
2	Bricka, 1,68 ytterdiameter x 0,65 innerdiameter
1	Rör
1	Sprintbult
1	Saxpinne

Tillvägagångssätt

1. Sänk ner maskinen så att framhjulet står på golvet.
2. Sätt fast skjutarmsröret på adapterplattan med hjälp av två tappar. Sätt fast tapparna på adapterplattorna med hjälp av två gängformande skruvar. Placera komponenterna i enlighet med Figur 7.



Figur 7

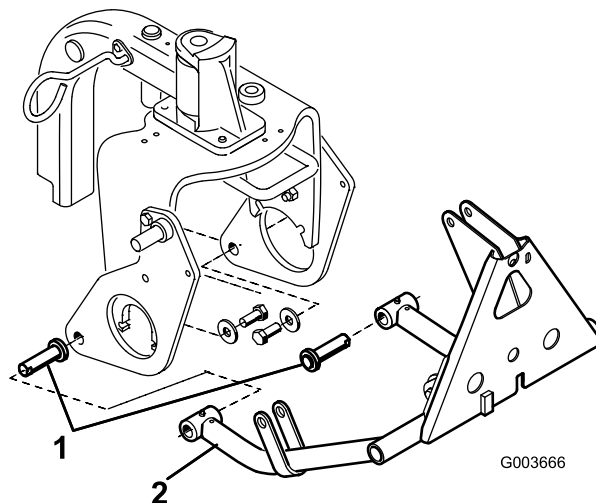
1. Skjutarmsrör
2. Adapterplatta
3. Tapp
4. Gängformande skruv

3. För in en cylinderpinne i varje skjutarmsrör i enlighet med Figur 8.

4. Skjut på skjutarmsrören på höger och vänster plogplatta. Se till att cylinderpinnarna är i linje med hålen i plogplattorna (Figur 8).

Obs: Om det inte går att skjuta på skjutarmsrören på plogplattorna måste du lossa på muttrarna som fäster plogplattorna vid hjulgaffeln.

5. Sätt fast en cylinderpinne på varje plogplatta med hjälp av en bult (5/8 x 1 1/2 tum) och en bricka (1,68 ytterdiameter x 0,65 innerdiameter) i enlighet med Figur 8. Dra åt bultarna till 203 Nm.



Figur 8

1. Cylinderpinne
2. Skjutarmsrör

6. Montera krokramens övre del vid krokramsfästet med hjälp av 2 bultar (3/8 x 2 tum) och muttrar (Figur 9).
7. Montera krokramsrören på plogplattorna med hjälp av bultar (3/8 x 1-1/2 tum) och muttrar (Figur 9). Dra åt fästdonen.

5

Montera hydraulcylindern

Delar som behövs till detta steg:

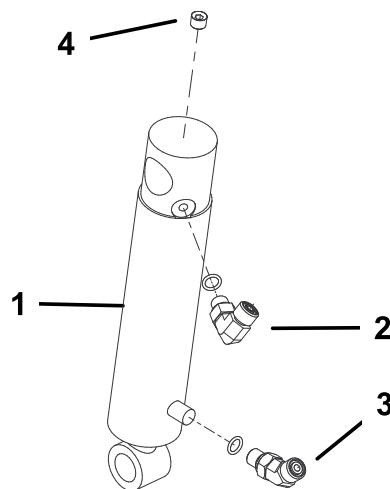
1	45-graders hydraulkoppling med o-ring
1	Hydraulcylinder
1	90-graders hydraulkoppling med O-ring
1	Liten fästring
1	Sprint
2	Stor fästring

Tillvägagångssätt

1. Gänga in en 90-graderskoppling i hydraulcylinderns övre port. Placera kopplingen i enlighet med Figur 11. Obs! Kontrollera att samtliga O-ringar har smorts och placerats korrekt på kopplingarna innan montering.

Obs: Förhindra kontaminering av hydraulkopplingarna och -slangarna genom att inte ta bort skydden från kopplingarna eller slangarna innan de monterats.

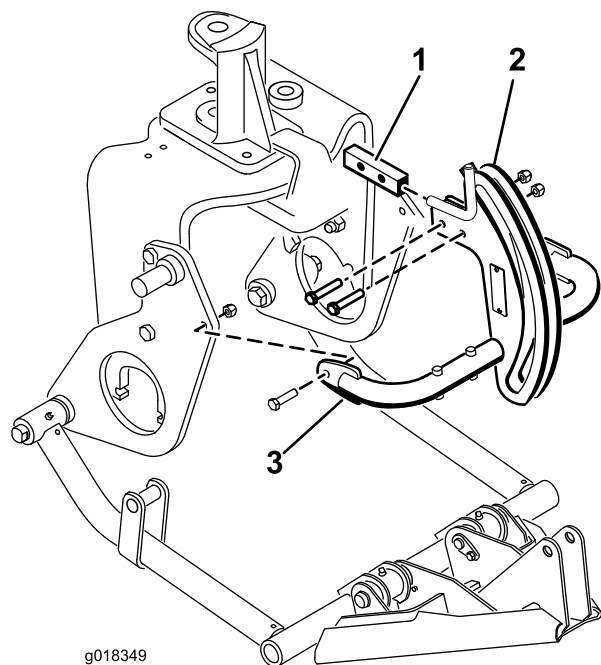
2. Gänga in en 45-graderskoppling i hydraulcylinderns nedre port. Placera kopplingen i enlighet med Figur 11.



G003669

Figur 11

- | | |
|-----------------------|-----------------------|
| 1. Hydraulcylinder | 3. 45-graderskoppling |
| 2. 90-graderskoppling | 4. Plugg (1/8 tum) |

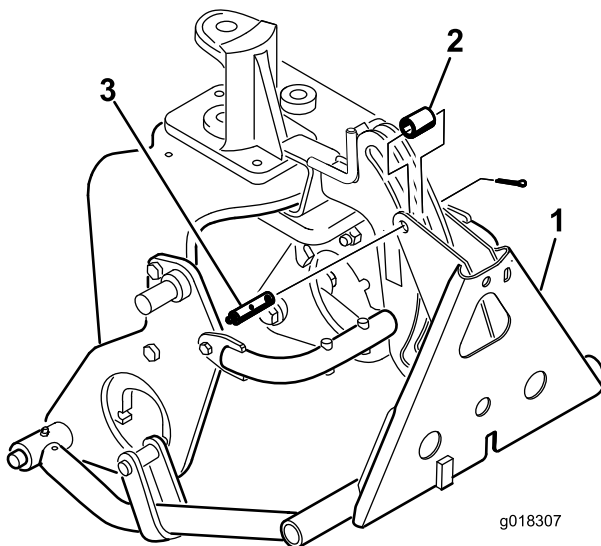


g018349

Figur 9

- | | |
|------------------|----------------|
| 1. Krokrämsfäste | 3. Krokrämsrör |
| 2. Krokräm | |

8. Fäst ramadaptern vid krokrämen med hjälp av ett rör, en sprintbult och en saxpinne (Figur 10).



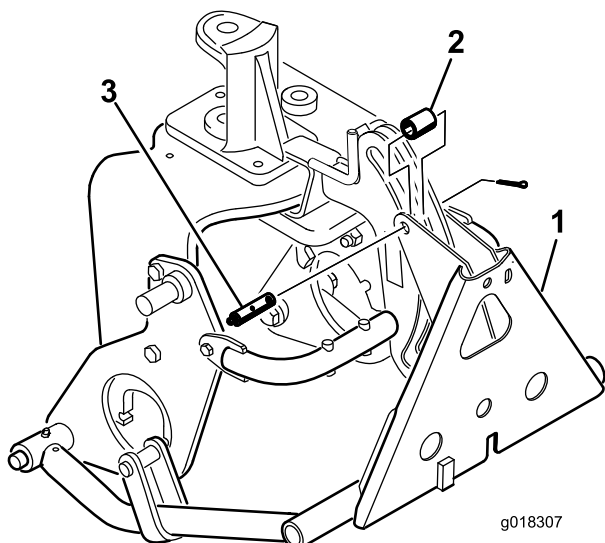
g018307

Figur 10

- | | |
|---------------|-------------------------------|
| 1. Ramadapter | 3. Sprintbult med smörjnippel |
| 2. Rör | |

(Figur 12). Cylinderns hydraulportar ska vara riktade framåt.

4. Sätt fast cylinderstaven vid skjutarmsremmarna med hjälp av en tapp och två fästringar (Figur 12).



Figur 12

- | | |
|--------------------|------------------------|
| 1. Hydraulcylinder | 4. Skjutarmsrem |
| 2. Fästring | 5. Tapp och fästringar |
| 3. Tapp | |

6

Montera hydraulslangarna

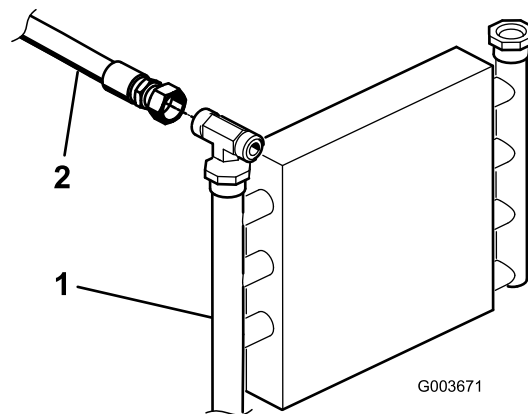
Delar som behövs till detta steg:

1	Rör
1	Hydraulslang
1	Hydraulslang
1	Hydraulslang
1	Trådslanghållare
2	Gängformande skruv, 5/16 x 3/4 tum
3	Kabelband av plast

Tillvägagångssätt

1. Lokalisera hydraulröret som går från oljekylaren till den befintliga lyftventilen (Figur 13). Ta bort fästdonen och rörklämman som fäster hydraulrören vid ramen.
2. Koppla från och ta bort hydraulröret från oljekylaren och lyftventilen (Figur 13).

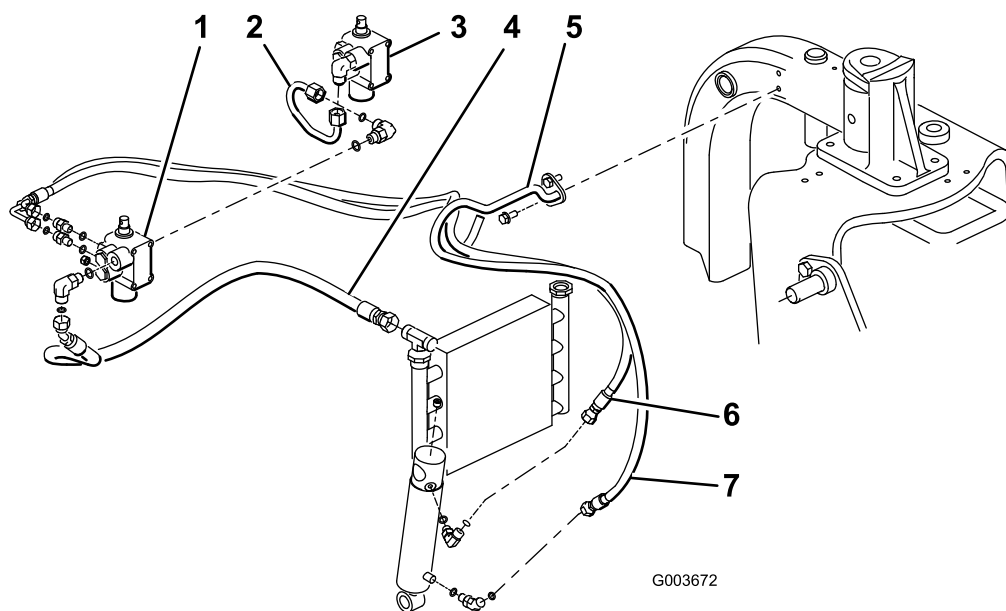
Obs: Du kan minska oljeförlusten när du tar bort hydraulröret genom att ha den nya slangen redo eller genom att sätta lock på kylaren med ett av skyddslocken från röret, delnr 108-8447 (Figur 14).



Figur 13

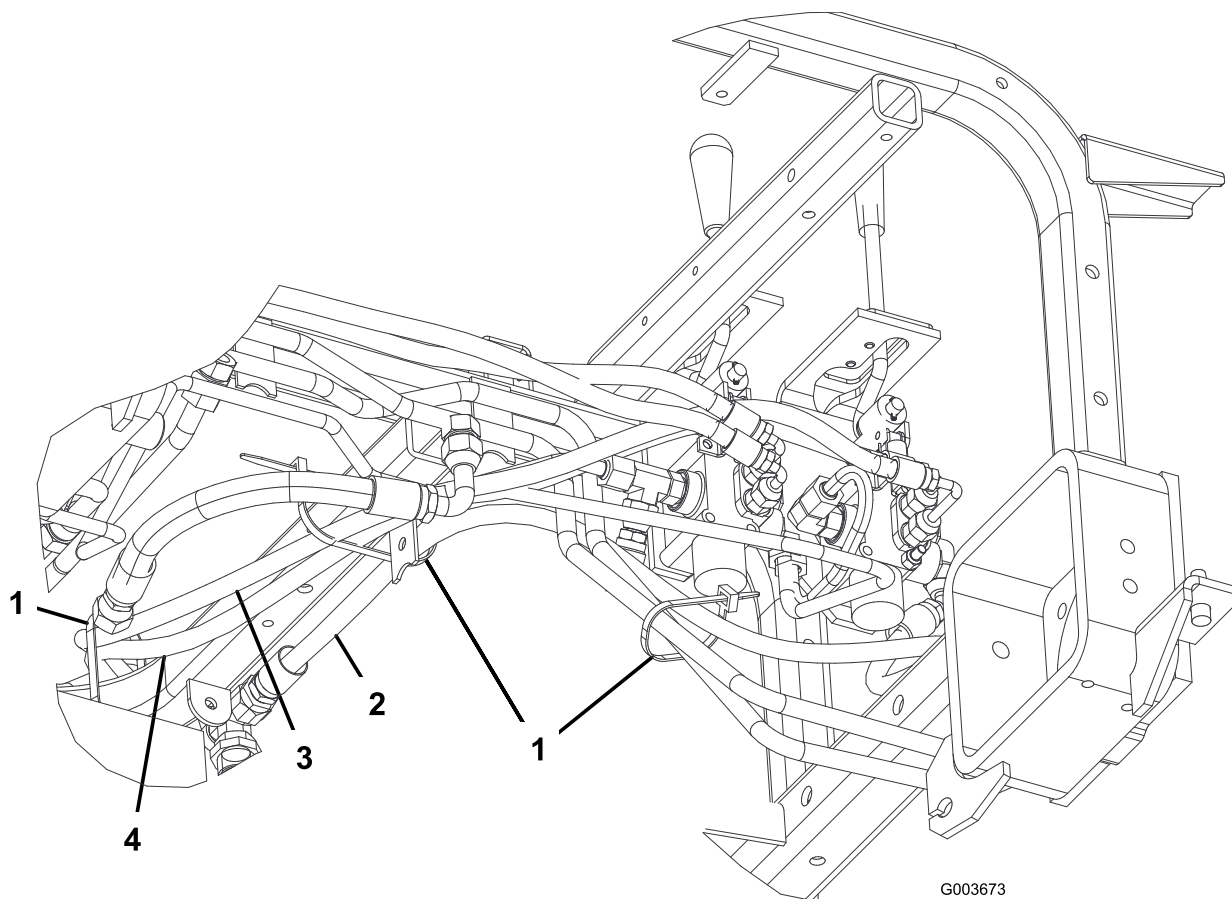
- | | |
|---------------|---------------|
| 1. Oljekylare | 2. Hydraulrör |
|---------------|---------------|

3. Fäst det återstående hydraulröret vid ramen med klämman och fästdonen som togs bort tidigare.
4. Anslut röret, delnr 108-8447, till 90-graderskopplingen på vänster sida av den nya ventilen och den tomma kopplingen på den befintliga lyftventilen (Figur 14).
5. Anslut hydraulslangens 45-graderskoppling, delnr 108-8449, till 90-graderskopplingen på ventils högra sida och slangens raka ände till den lediga oljekylarkopplingen (Figur 14). Se Figur 15 och Figur 16 för slangföring.
6. Sätt fast trådslanghållaren vid det vänstra ramröret med hjälp av två gängformande skruvar (5/16 x 3/4 tum) (Figur 14).
7. Anslut 90-graderskopplingen på hydraulslangens korta ände, delnr 108-8453, till den övre raka kopplingen baktill på ventilen. Led slangen genom trådslanghållaren och anslut slangens raka ände till den översta hydraulcylinderkopplingen (Figur 14). Se Figur 15 och Figur 16 för slangföring.
8. Anslut 90-graderskopplingen på hydraulslangens långa ände, delnr 108-8454, till den nedre raka kopplingen baktill på ventilen. Led slangen genom trådslanghållaren och anslut slangens raka ände till den nedersta hydraulcylinderkopplingen (Figur 14). Se Figur 15 och Figur 16 för slangföring. Se till att slangarna leds bort från alla vassa, heta och rörliga komponenter.
9. Dra åt samtliga fästdon och kopplingar.
10. Använd kabelband för att sätta fast slangarna på maskinen på de ställen som visas i Figur 15 och Figur 16.



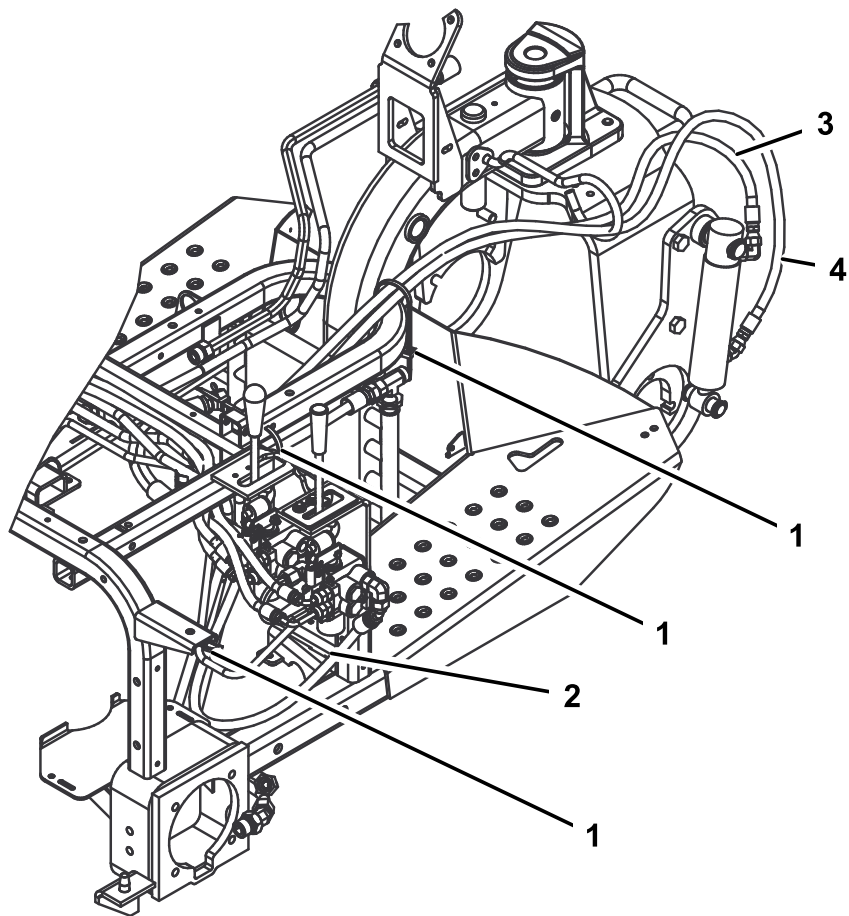
Figur 14

- | | | | |
|------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| 1. Ny ventil | 3. Befintlig ventil | 5. Trådslanghållare | 7. Hydraulslang, delnr 108-8454 |
| 2. Rör, delnr 108-8447 | 4. Hydraulslang, delnr 108-8449 | 6. Hydraulslang, delnr 108-8453 | |



Figur 15

- | | | | |
|--------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| 1. Kabelband | 2. Hydraulslang, delnr 108-8449 | 3. Hydraulslang, delnr 108-8453 | 4. Hydraulslang, delnr 108-8454 |
|--------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|



G0003674

Figur 16

- | | |
|---------------------------------|---------------------------------|
| 1. Kabelband | 3. Hydraulslang, delnr 108-8453 |
| 2. Hydraulslang, delnr 108-8449 | 4. Hydraulslang, delnr 108-8454 |

7

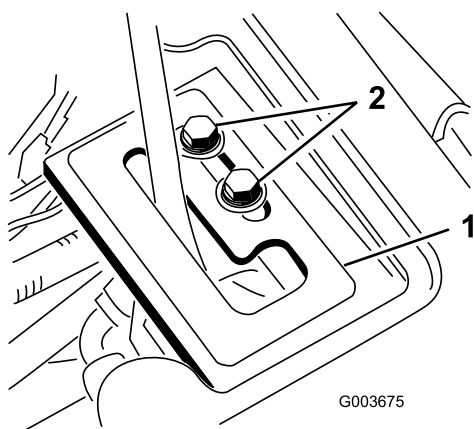
Montera kontrollpanelen och spakens styrplatta

Delar som behövs till detta steg:

1	Spakens styrplatta
2	Flänshuvudskruv
2	Bricka
1	Kontrollpaneldekal
1	Kontrollpanel
1	Ratt
3	Kabelband av plast

Tillvägagångssätt

1. För spakens styrplatta över lyftspaken och fäst den löst vid ramen med hjälp av två flänshuvudskruvar och brickor (Figur 17).



Figur 17

1. Spakens styrplatta
2. Monteringsskruvar

2. Kontrollera hydraulvätskenivån och fyll på vid behov.

⚠ VARNING

Hydraulolja som läcker ut under tryck kan tränga in i huden och orsaka skada.

- Hydraulolja som tränger in i huden måste opereras bort inom några få timmar av en läkare som är bekant med denna typ av skador. Om detta inte görs kan kallbrand uppstå.
- Håll kropp och händer borta från småläckor eller munstycken som sprutar ut hydraulolja med högt tryck.
- Använd en kartong- eller pappersbit för att hitta hydraulläckor.
- Lätta på allt tryck i hydraulsystemet på ett säkert sätt innan något arbete utförs i hydraulsystemet.
- Se till att alla hydrauloljeslangar och -ledningar är i gott skick och att alla hydraulanslutningar och -kopplingar är ordentligt åtdragna innan hydraulsystemet trycksätts.

3. Starta traktorenhetens motor och kontrollera kopplingarna.
4. Sätt tillbaka hjulskyddet, mittskyddet och konsolen. Sätt inte fast kontrollpanelen ännu. Kontrollera att skydden inte stör slangarnas funktion. Led slangarna efter behov. Upprepa monteringsanvisningarna för skydden i steg 1 i bakvänd ordningsföljd.
5. Montera bakhjulet och ta bort blocken som placerades under rån maskinens bakdel. Dra åt hjulmuttrarna till ett moment på 61–75 Nm.

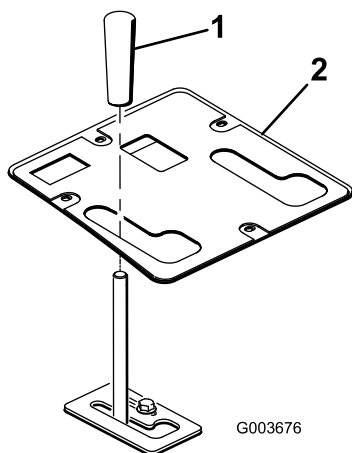
⚠ VARNING

Motorn måste vara igång för att slutjusteringen ska kunna utföras på lyftspakens spärplatta. Kontakt med rörliga delar eller varma ytor kan leda till personskador.

Håll händer, fötter, ansikte och andra kroppsdelar borta från de roterande delarna, ljuddämparen och andra heta ytor.

6. Ha motorn igång och lyftspaken i **flytläget** och skjut sedan spakens styrplatta tills lyftcylindern kan dras ut och skjutas tillbaks för hand (Figur 17).
7. Dra åt båda monteringsbultarna på lyftspakens styrplatta för att säkra inställningen (Figur 17).
8. Ta bort timmätaren från den gamla kontrollpanelen och montera den nya kontrollpanelen.
9. Montera den nya kontrollpanelen och sätt i ledningen i timmätaren.

10. Sätt fast kontrollpanelen med hjälp av de fästdon som togs bort tidigare (Figur 18).



Figur 18

1. Ratt 2. Kontrollpanel

11. Montera knoppen på lyftspaken (Figur 18).
12. Smörj den främre lyftramen. Se Smörjning.
13. Kontrollera hydraulvätskenivån och fyll på vid behov.

8

Läsa/förvara dokumentationen

Delar som behövs till detta steg:

1	Monteringsanvisningar
1	Reservdelskatalog
1	Överensstämmelseförklaring

Tillvägagångssätt

1. Läs dokumentationen.
2. Förvara dokumentationen på ett säkert ställe.

Körning

Specifikationer

Nettovikt	38,5 kg
-----------	---------

Tillbehör

Det finns ett urval av Toro godkända tillbehör som du kan använda förbättra och utöka maskinens kapacitet. Kontakta din Auktoriserad Toro-återförsäljare eller representant eller gå till www.Toro.com för att se en lista över alla godkända tillbehör.

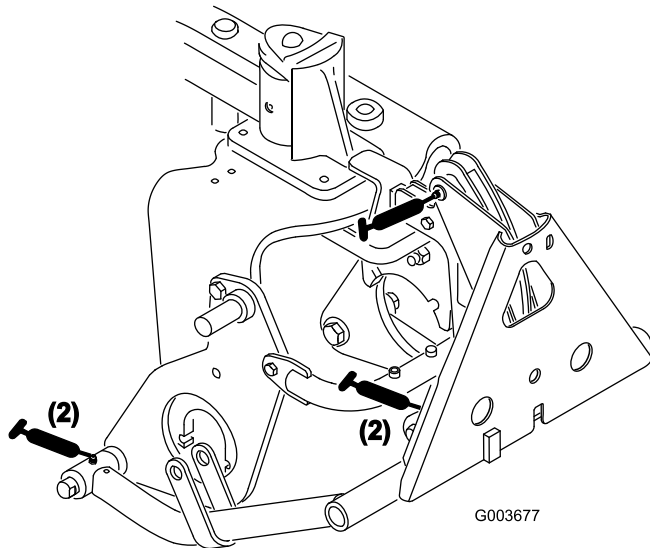
Arbetstips

- Den främre lyftramen är endast avsedd att hantera vissa redskap. Försök inte montera ett bakmonterat redskap på den främre lyftramen eftersom detta kan orsaka skada på maskinen.
- Tryck lyftspaken framåt för att sänka den främre lyftramen.
- För att göra det möjligt för den främre lyftramen att flyta måste du trycka lyftspaken framåt och åt sidan in i spärren.
- Dra lyftspaken bakåt för att hissa upp den främre lyftramen.
- Lär dig hur man använder utrustningen på ett säkert sätt och bekanta dig med manöverorgan och säkerhetsskyltar.
- Håll händer och fötter borta från rörliga delar och heta ytor.

Underhåll

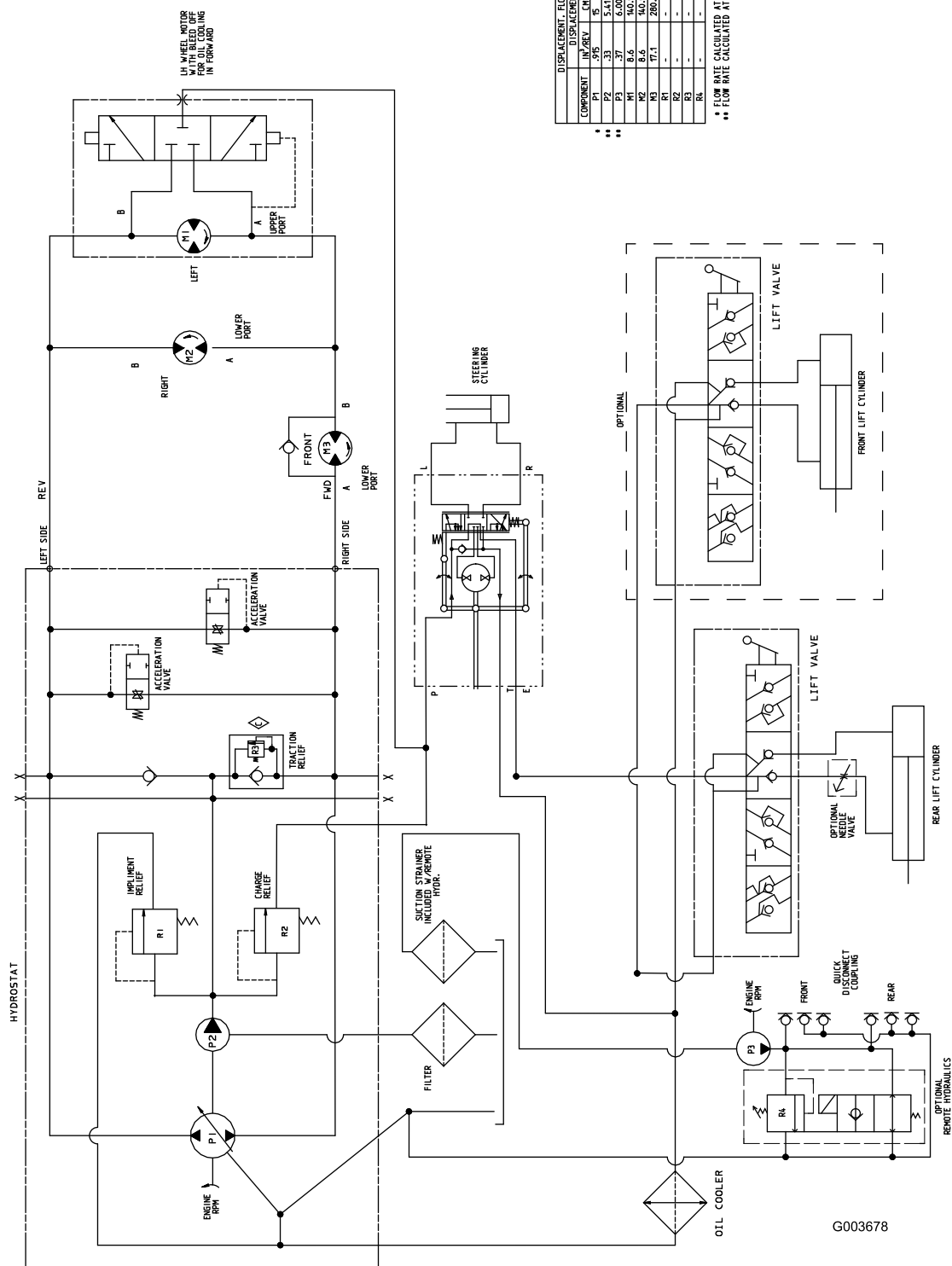
Smörja den främre lyftramen

Den främre lyftramen har fem smörjnipllar (Figur 19) som måste smörjas regelbundet med nr 2 fett på litiumbas för allmänt bruk. Om maskinen används under normala förhållanden skall samtliga lager och bussningar smörjas var 100 körtimma. Smörj lagren och bussningarna omedelbart **efter varje** tvätt, oavsett vilket intervall som anges i listan.



Figur 19

Scherman



Hydraulschema (Rev. A)

COMPONENT	DISPLACEMENT, FLOW RATE, AND PRESSURE CHART			
	US/REV	CM ³ /REV	US/IN ²	FLOW RATE
P1	9.95	5.41	-	10.2
P2	3.37	5.41	-	50.0
P3	3.37	6.00	-	11.0
M1	6.6	140.93	-	4.6
M2	8.6	140.93	-	16.3
M3	17.1	280.22	-	-
R1	-	-	1100	75.8
R2	-	-	95	230.7
R3	-	-	350	230.7
B4	-	-	2500	212.4

• FLOW RATE CALCULATED AT 3400 RPM AND 98% EFFICIENCY.
•• FLOW RATE CALCULATED AT 3400 RPM AND 60% EFFICIENCY.

• FLOW RATE CALCULATED AT 3400 RPM AND 98% EFFICIENCY.
•• FLOW RATE CALCULATED AT 3400 RPM AND 60% EFFICIENCY.

Anteckningar:

Anteckningar:



Toros heltäckande garanti

Begränsad garanti

Fel och produkter som omfattas

The Toro Company och dess dotterbolag Toro Warranty Company garanterar gemensamt, och i enlighet med ett avtal dem emellan, att din Toro-produkt ("produkten") är utan material- och tillverkningsfel i två år eller 1 500 arbetstimmar*, beroende på vilket som inträffar först. Den här garantin gäller för alla produkter förutom luftare (och för dem finns det separata garantiförklaringar). Om ett fel som omfattas av garantin föreligger, kommer vi att reparera produkten utan kostnad. Detta omfattar feldiagnos, utförande av arbetet, reservdelar och transport. Denna garanti börjar gälla det datum då produkten levereras till den ursprungliga köparen i återförsäljarledet. * Produkten är försedd med en timmätare.

Anvisningar för garantiservice

Du är ansvarig för att meddela produkttributören eller den auktoriserade återförsäljaren som du köpte produkten av så snart du tror att ett fel som omfattas av garantin föreligger. Om du behöver hjälp med att hitta en produkttributör eller auktoriserad återförsäljare, eller om du har några frågor som rör dina rättigheter och skyldigheter beträffande garantin, kan du kontakta oss på:

Toro Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196 USA

+1-952-888-8801 eller +1-800-952-2740
E-post: commercial.warranty@toro.com

Ägarens ansvar

Som ägare till produkten är du ansvarig för att utföra det underhåll och de justeringar som krävs, i enlighet med anvisningarna i *bruksanvisningen*. Om du inte utför det underhåll och de justeringar som krävs kan detta leda till att ett eventuellt garantianspråk inte godkänns.

Produkter och fel som inte omfattas

Det är inte alla produkt- eller funktionsfel som kan inträffa under garantiperioden som beror på material- eller tillverkningsfel. Den här garantin omfattar inte följande:

- Produktfel som orsakats av att andra reservdelar än Toro-originaldelar har använts eller av att extra, modifierade tillbehör och produkter som inte har tillverkats av Toro har monterats och använts. I vissa fall erbjuder tillverkaren en separat garanti för sådana produkter.
- Produktfel som orsakas av underlåtenhet att utföra det underhåll och/eller de justeringar som rekommenderas. Garantianspråk kan komma att underkännas om Toro-produkten inte underhålls i enlighet med anvisningarna i stycket Rekommenderat underhåll i *bruksanvisningen*.
- Produktfel som orsakas av felaktig, slarvig eller vårdslös användning av produkten.
- Slitdelar som förbrukas vid användning, förutom om dessa visar sig vara defekta. Exempel på slitdelar som förbrukas eller slits ut vid normal användning av produkten omfattar, men är inte begränsade till, bromsklossar, bromsbelägg, lamellbelägg, knivar, cylindrar, valsar och lager (tätade eller smörjbara), underknivar, tändstift, svänghjul och svänghjulsager, däck, filter, remmar samt vissa sprutkomponenter som membran, munstycken och backventiler m.m.
- Fel som orsakats av yttre påverkan. Yttre påverkan omfattar, men är inte begränsat till, väder, förvaringsomständigheter, föroreningar, användning av bränslen, kylvätskor, smörjmedel, tillsatser, konstgödningsmedel, vatten eller kemikalier m.m. som ej har godkänts.
- Fel eller problem med prestandan på grund av att bränslen (t.ex. bensin, diesel eller biodiesel) som inte uppfyller respektive industristandarder har använts.

- Normalt förekommande buller, vibrationer, slitage och försämringar.
- Normalt slitage omfattar, men är inte begränsat till, skador på säten till följd av slitage eller nötning, slitage på målade ytor, repor på dekalor eller fönster m.m.

Reservdelar

Reservdelar som planeras att bytas ut i förbindelse med nödvändigt underhåll omfattas endast av garantin under perioden fram till den planerade tidpunkten för utbytet av delen. Delar som byts ut i enlighet med den här garantin omfattas av garantin under hela den återstående produktgarantin och tillfaller Toro. Toro fattar det slutliga beslutet om huruvida en befintlig del eller enhet ska repareras eller bytas ut. Toro har rätt att använda omarbetade reservdelar vid garantireparationer.

Garanti för djupurladdnings- och litiumjonbatterier:

Djupurladdnings- och litiumjonbatterier har en total livslängd på ett visst antal kilowattimmar. Användnings-, laddnings- och underhållstekniker kan förlänga eller minska den totala batterilivslängden. I och med att batterierna i produkten används minskar gradvis mängden användbart arbete mellan laddningsintervallerna tills dess att batteriet är helt urladdat. Ansvaret för att ersätta urladdade batterier, på grund av normal användning, faller på produktens ägare. Batterierna måste kanske bytas ut under garantiperioden, och det sker då på ägarens bekostnad. Observera (endast litiumjonbatterier): Garantin för litiumjonbatterier är begränsad och beräknas proportionellt från år tre till fem baserat på användningstid och antal förbrukade kilowattimmar. Se *bruksanvisningen* för mer information.

Ägaren bekostar underhållet

Den vanliga service som krävs för Toro-produkter omfattar bland annat att finjustera motorn, smörja, rengöra och polera maskinen, byta filter och kylvätska samt att utföra det underhåll som rekommenderas. Sådan service får ägaren själv bekosta.

Allmänna villkor

Reparation av en auktoriserad Toro-distributör eller Toro-återförsäljare är den enda kompensation som du har rätt till under denna garanti.

Varken The Toro Company eller Toro Warranty Company är ansvariga för indirekta eller oförutsedda skador eller följdskador i samband med användningen av de Toro-produkter som omfattas av denna garanti. Detta inkluderar alla kostnader eller utgifter för att tillhandahålla ersättningsutrustning eller service under rimliga perioder med funktionsfel eller avsaknad av möjlighet av använda produkten medan reparationer som omfattas av garantin utförs. Med undantag för den emissionsgaranti som nämns nedan, och endast om denna är tillämplig, finns ingen annan uttrycklig garanti. Alla indirekta garantier i fråga om säljbarhet och användningslämplighet är begränsade till denna uttryckliga garantis varaktighet.

I vissa stater är det inte tillåtet att undanta oförutsedda skador eller följdskador, eller tidsbegränsa en indirekt garantis varaktighet, och i dessa fall är det möjligt att ovanstående undantag och begränsningar inte gäller. Denna garanti ger dig specifika juridiska rättigheter, och du kan även ha andra rättigheter som varierar från stat till stat.

Anmärkning om motorgarantin:

Produktens emissionskontrollsystem kan omfattas av en separat garanti som uppfyller de krav som fastställts av den amerikanska miljömyndigheten (Environmental Protection Agency, EPA) och/eller Kaliforniens luftskyddsmyndighet (California Air Resources Board, CARB). Tidsbegränsningarna som anges ovan är inte tillämpliga i fråga om garantin för emissionskontrollsystem. Se garantiförklaringen om emissionskontroll som medföljer produkten eller finns i motortillverkarens dokumentation för ytterligare information.

Andra länder än USA och Kanada

Kunder som har köpt Toro-produkter som har exporterats från USA eller Kanada ska kontakta sin Toro-distributör (återförsäljare) för att få garantipolicyn för sitt eget land eller sin provins eller stat. Om du av någon anledning är missnöjd med din distributörs service eller har svårt att få garantiupplysningar bör du kontakta Toro-importören.